



SONST REGNET ES MORGEN

OTHERWISE IT'S RAINING TOMORROW

Jana ist 15 Jahre alt und lebt mit ihrer Mutter in einer kleinen Wohnung. Ihr wird nicht nur der Raum, sondern auch die Beziehung zu ihrer Mutter zu eng. Doch je mehr sie sich zu lösen versucht, desto anhänglicher und berechnender wird ihre Mutter. – Die bemerkenswerte junge Schauspielerin Gro Swantje Kohlhof spielt auch in „Franz aus Locke 2“ eine Hauptrolle.

Jana is 15 and lives with her mother in a small apartment. The space as well as her relationship with her mother are making Jana claustrophobic. But the more she tries to break away, the more calculating and clingy her mother becomes. – This absorbing drama of a mother and daughter features the young actor Gro Swantje Kohl, who also appears in "Franz to Locke 2".

Nina Becker, 1988 in Oldenburg geboren, studierte bis 2014 an der HfBK Hamburg mit Schwerpunkt Film und digitales Kino. „Sonst regnet es morgen“ ist ihr Abschlussfilm. Seither studiert sie Erziehungs- und Bildungswissenschaften an der Uni Hamburg.

Nina Becker was born in 1988 in Oldenburg. She completed her studies in film and digital cinema at Hamburg's Fine Arts University in 2014, and "Otherwise it's Raining Tomorrow" is her thesis film. The director has since begun studying education at Hamburg university.

Do 5.11.
22:15h
CS7

Deutschland 2015, 20 Min., dt. OF

R: Nina Becker B: Nina Becker K: Jytte Hill D: Svea Timander (Mutter), Gro Swantje Kohlhof (Tochter) P: Nina Becker, HfBK Hamburg



SPUK TRANSIT

SPOOKY TRANSIT

In Gedanken versunken träumt ein Junge vor dem Fenster. Bald darauf wechselt er in eine seltsam vergangene Welt: An Bord eines alten Segelschiffs begleiten ihn verlorene Gestalten auf einer ebenso stürmischen wie bizarr-fantastischen Reise zu unbekannten Ufern. – Jörn Staeger nennt diese Reise ins maritime Ungewisse sehr treffend „ein experimentelles Fantasy-Filmgemälde“.

A young boy sits at the window, lost in thought. But very soon, he is transported into a curious bygone world. He finds himself aboard an old world sailing ship, where lost souls accompany him on a journey to unknown shores that is as stormy as it is fantastical. – Director Joern Staeger from Hamburg calls his trip into the uncertainties of the deep blue "an experimental fantasy film painting".

Jörn Staeger, 1965 in Berlin geb., zahlreiche Kurzfilme und künstlerische Mitarbeit (meist Kamera) an Film- und TV-Projekten, gründet 1990 seine Produktion Staeger Film. In Lübeck war er zuletzt mit „Aufstehen Vergessen“ (NFL 2010) vertreten.

Jörn Staeger was born in 1965 in Berlin. Since 1979, he has made short films and worked on film and TV productions (mostly in the camera department). In 1990, he founded his own production company Staeger Film. His short "Standing Up / Forgotten" screened at the 2010 NFL.

Fr 6.11.
13:15h
CS7

Deutschland 2015, 8 Min., ohne Dialog

R+B: Jörn Staeger K: Jörn Staeger D: Ferdinand Maurer (Schiffsjunge), Jurij Schrader (Mann mit Fliege), Rasmus Hamburg (Seemann mit Seilen) P: Jörn Staeger, Staeger Film